



Bild:0649718E .tif PL:W

Pos.-Nr. in Klammern ( ) sind keine Bestandteile dieser Baugruppe / items marked with ( ) are not part of assembly shown / Les pièces entre parenthèses ne font pas partie du sous-groupe

Diese Zeichnung darf nicht kopiert, vervielfältigt oder dritten Personen zugänglich gemacht werden. Widerrechtliche Benutzung hat strafrechtliche Folgen. / This drawing should not be, in whole or in part, copied, distributed or be used by or passed on as information to others for competition purposes or for whatever purposes without authorization. Unauthorized use is subject to prosecution.

Pos. Pos. Code	Bestell-Nr. Order-No. Référence	Stück Pieces Pièce	V <sup>1</sup> / D <sup>2</sup> / R <sup>3</sup>	Artikelbezeichnung	Part Description	Désignation des articles
1.	0646927	1	V	Druckluftregler	air pressure regulator	régulateur d'air comprimé
	0650149	1		<b>beinhaltet:</b> Knebel kpl., mit: Spindel+Federhaube	<b>includes:</b> T-handle cpl., with: spindle+spring hood	<b>inclus:</b> manette cpl., avec: broche+capuchon de ressort
	0647289	1		Reparatursatz f. Druckluftregler	repair kit for air pressure regulator	jeu de réparation pour régulateur d'air comprimé
		1		<b>bestehend aus:</b> Membran kpl.	<b>consisting of:</b> diaphragm cpl.	<b>consistant en:</b> membrane cpl.
		1		Ventilkegel m. Lippenring	valve cone with lipped ring	cône de soupape

**LM 200+233**

Pos. Pos. Code (Forts.)	Bestell-Nr. Order-No. Référence	Stück Pieces Pièce	V <sup>1</sup> / D <sup>2</sup> / R <sup>3</sup>	Artikelbezeichnung	Part Description	Désignation des articles
		1		O-Ring	o-ring	joint torique
2.	0638002	1		Manometer	gauge	manomètre
3.	0621730	1		Langnippel	extension nipple	nipple longue
4.	0468622	1	V	Kugelhahn	ball valve	vanne
5.	0631029	1		Doppelnippel	male adaptor	raccord double mâle
6.	0463213	1		Reduziernippel	reducing nipple	raccord de réduction
7.	0621749	1		T-Stück	T-piece	pièce en T
8.	0648094	1		Doppelnippel	male adaptor	raccord double mâle
9.	0649744	1		Dichtung	seal	joint
10.	0647298	1	V	Wartungseinheit	maintenance unit	unité d'entretien
11.	0649744	1		Dichtung	seal	joint
12.	0648094	1		Doppelnippel	male adaptor	raccord double mâle
13.	0621722	1		Rohrverschraubung	pipe fitting	raccord vissé
14.	0415243	1		Gewindestopfen	threaded plug	bouchon fileté
15.	0643309	1		Winkel	elbow	coude
16.	0631029	1		Doppelnippel	male adaptor	raccord double mâle
17.	0648417	1		Verschraubung	screw fitting	vissage
18.	0643925	0,8m		Schlauch	hose	flexible
	0632936	2		<b>ohne Abbildung:</b> O-Ring für Öl- bzw. Kondensatbehälter	<b>not illustrated:</b> o-ring for oiler or drain cup	<b>sans illustration:</b> joint torique pour vanne hydro- liquide et vanne de purge

<sup>1</sup>V= Verschleißteile • Wear parts • Pièces d'usure usuelles

<sup>2</sup>D= Teile des Dichtungssatzes • Parts of seal kit • Pièces de kit de joints

<sup>3</sup>R= Teile des Reparatursatzes • Parts of repair kit • Pièces de kit de réparation

<sup>3</sup>R<sub>G</sub> = Teile des Reparatursatzes, groß • Parts of repair kit, big • Pièces de kit de réparation grand

<sup>3</sup>R<sub>K</sub> = Teile des Reparatursatzes, klein • Parts of repair kit, small • Pièces de kit de réparation, petit

**Sicherungsmittel / Thread sealant / produit d'étanchéité**

Symbol / Symbol / Symbole	Beschreibung / Description / Description	Artikel / Bestell-Nr. Article / Order-No. L'article / Référence
<b>r</b>	schwach / light / léger (50 ml)	222 / 0000016
<b>b</b>	mittel / medium / medium (50 ml)	243 / 0000015
<b>schw</b>	mittel, Kunststoff-Stahl / medium, plastic-steel / medium, plastique-acier (20 ml)	480 / 0000107
<b>g</b>	hochfest / high-streng / hautesistance (50 ml) hochfest für Cr/Ni-Teile / for Cr/Ni steel parts / pour parties fabriqué de Cr/Ni (50 ml)	601 / 0000014 2701 / 0000303
<b>p</b>	Rohrdichtungspaste / pipe sealant / pâte d'étanchéité pour tuyaux (50 ml)	225 / 0000017
<b>a</b>	Aktivator / activator / activateur (500 ml) Aktivator für Kunststoffteile / activator for plastic parts / activateur pour pièces de plasti- que (10 ml)	734 / 0000018 770 / 0000108
<b>t</b>	Gewindeband / threaded tape / ruban de filetage	/ 0000099

**Betriebsmittel / Machinery materials / Équipement de production**

Symbol / Symbol / Symbole	Beschreibung / Description / Description	Bestell-Nr. Order-No. Référence
<b>F</b>	Fett, säurefrei / acid-free / sans acide	0000025
<b>T</b>	Trennmittel / release agent / agent séparateur bei Verarbeitung von Isozyanat / for application with isocyanate / pour l'application de l'isozyanate	0163333 0640651
<b>M</b>	Montagepaste (für R- und RS-Ausführung) / as- sembly paste (for version R or RS) / pâte d'as- semblage (de version R et RS)	0000045